

## ZENworks® 7.2 Linux Management Umowa Licencyjna na Oprogramowanie Novell®

**PROSZĘ UWAGAŃNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ. INSTALUJĄC BĄDŹ POBIERAJĄC OPROGRAMOWANIE ALBO KORZYSTAJĄC Z NIEGO W INNY SPOSÓB, LICENCJOBIORCA ZGADZA SIĘ NA WARUNKI ZAWARTE W NINIEJSZEJ UMOWIE. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ NA WARUNKI ZAWARTE W NINIEJSZEJ UMOWIE, NIE POWINIEN POBIERAĆ ANI INSTALOWAĆ OPROGRAMOWANIA, ANI Z NIEGO KORZYSTAĆ. UŻYTKOWNIK NIE MA PRAWA DO SPRZEDAŻY OPROGRAMOWANIA, JEGO PRZEKAZYWANIA ANI DALSZEJ DYSTRYBUCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ, DO KTÓRYCH ZOSTANIE UPOWAŻNIONY PRZEZ FIRMĘ NOVELL.**

Niniejsza Umowa licencyjna na oprogramowanie firmy Novell (dalej zwana „Umową”) jest prawnym porozumieniem między Użytkownikiem (podmiotem lub osobą) a firmą Novell, Inc. (zwaną dalej „firmą Novell”). Oprogramowanie określone w tytule niniejszej Umowy, nośnik (jeśli występuje) oraz dokumentacja towarzysząca (wspólnie dalej nazywane „oprogramowaniem”) są chronione przepisami prawa autorskiego i umowami zawartymi przez Stany Zjednoczone („USA”) i inne kraje oraz podlegają warunkom niniejszej Umowy. Nie zgadzając się na warunki niniejszej Umowy, nie należy pobierać ani instalować Oprogramowania, ani w inny sposób korzystać z niego, a ponadto, jeżeli ma to zastosowanie, należy zwrócić cały nieużywany pakiet sprzedawcy wraz z dowodem zakupu, na podstawie którego może otrzymać zwrot poniesionych kosztów. Licencjobiorca nie nabywa Oprogramowania; otrzymuje jedynie licencję na jego użytkowanie. Jeśli Oprogramowanie stanowi wersję aktualizacyjną lub pomocniczą, Licencjobiorca musi dysponować odpowiednią liczbą ważnych licencji na wersję aktualizowanego oprogramowania, aby zainstalować wersję aktualizacyjną czy pomocniczą lub z niej korzystać.

Oprogramowanie może zawierać inne oprogramowanie lub być powiązane z innym oprogramowaniem, na które licencja jest udzielana na innych warunkach i/lub przez innych licencjodawców niż firma Novell. Korzystanie z oprogramowania objętego odrębną umową licencyjną podlega warunkom i ograniczeniom określonym w tej umowie. Wszelkie oprogramowanie innych firm, które może być dostarczone wraz z Oprogramowaniem, zostaje udostępnione do użytku jako opcja. Firma Novell nie ponosi odpowiedzialności za oprogramowanie innych firm oraz zrzeka się odpowiedzialności z tytułu korzystania z takiego oprogramowania przez Licencjobiorcę.

### DOZWOLONY ZAKRES UŻYTKOWANIA

#### Oprogramowanie komercyjne

„Oprogramowanie serwera” to składniki Oprogramowania działające na jednostce centralnej (CPU) lub na grupie jednostek centralnych, które umożliwiają dostęp do wspólnych zasobów.

„Oprogramowanie klienta” to składniki Oprogramowania, umożliwiające dostęp do Oprogramowania serwera z innego urządzenia.

Słowo „Użytkownik” oznacza obiekt użytkownika w pojedynczym drzewie katalogu (albo inną klasę obiektów zawierającą dane reprezentujące osobę, na przykład obiekty zawierające informacje dotyczące kart kredytowych lub numerów PIN), który posiada: (a) dostęp do lub prawo użytkowania dowolnej części Oprogramowania albo (b) dostęp do lub prawo użytkowania produktów (urządzeń, sprzętu lub oprogramowania) zarządzanych za pomocą Oprogramowania, bez względu na to, czy obiekt użytkownika jest przypisany do osoby czy do urządzenia. Obiekty użytkowników (lub inne klasy obiektów) reprezentujące tę samą osobę, które są połączone ze sobą w jednym drzewie i/lub w wielu drzewach, są traktowane jako tylko jeden użytkownik.

„Urządzenie zarządzane w systemie Linux” oznacza oprogramowanie bezpośrednio powiązane z serwerem fizycznym, serweromodulem, stacją roboczą, desktopem lub laptopem.

LICENCJA. W zależności od tego, czy nabyte licencje na korzystanie z Oprogramowania to licencje użytkownika, licencje na Urządzenie zarządzane w systemie Linux, czy na Wystąpienie wirtualnego urządzenia w systemie Linux, stosowana będzie jedna z poniższych licencji. Korzystanie z programów komputerowych, którym towarzyszy odrębna umowa licencyjna, podlega warunkom określonym w takiej umowie.

#### Licencja na Użytkownika

Jeżeli licencje na Oprogramowanie ZENworks 7.2 Linux Management zostały zakupione w systemie „Na użytkownika”, dla każdego spośród użytkowników należy nabyć osobną licencję. Każda osoba korzystająca z Oprogramowania ZENworks 7.2 Linux Management musi mieć przypisane co najmniej jedno konto Użytkownika i korzystać z Oprogramowania ZENworks 7.2 Linux Management za pośrednictwem tego konta. Jeśli Użytkownik spełnia powyższe wymagania, jest uprawniony do użytkowania nieograniczonej liczby kopii Oprogramowania ZENworks 7.2 Linux Management.

#### Licencja na Urządzenie zarządzane w systemie Linux

Jeśli licencje na Oprogramowanie ZENworks 7.2 Linux Management zostały zakupione w systemie „Na Urządzenie zarządzane w systemie Linux”, Użytkownik musi nabyć licencję na Urządzenie zarządzane w systemie Linux dla każdej instalacji Oprogramowania ZENworks 7.2 Linux Management oraz dla każdej dodatkowej kopii (lub kopii częściowej) Oprogramowania ZENworks 7.2 Linux Management załadowanej do pamięci urządzenia. Wszystkie instalacje muszą być realizowane w ramach tego samego drzewa katalogów. Jeśli użytkownik spełnia powyższe wymogi, jest uprawniony do korzystania z nieograniczonej liczby kopii Oprogramowania klienta, jeśli jest to konieczne, w celu połączenia się z Oprogramowaniem Urządzenia zarządzanego w systemie Linux.

## Licencja na Wystąpienie Wirtualnego urządzenia w systemie Linux

Jeśli licencje na Oprogramowanie ZENworks 7.2 Linux Management zostały zakupione w systemie „Na Wystąpienie wirtualnego urządzenia w systemie Linux”, użytkownik musi nabyć licencję dla każdej instalacji Oprogramowania i dla każdej dodatkowej kopii (lub częściowej kopii) Oprogramowania zapisanej lub załadowanej do pamięci lub pamięci wirtualnej, których liczba przekracza pierwotną liczbę kopii wymaganą do uruchomienia Oprogramowania zainstalowanego na sprzęcie. Wszystkie instalacje muszą być realizowane w ramach tego samego drzewa katalogów.

**Oprogramowanie testowe.** Jeśli Oprogramowanie jest wersją testową lub zostało udostępnione Licencjodawcy do testów, licencja na użytkowanie Oprogramowania zostaje ograniczona wyłącznie do celów testowania wewnętrznego, zgodnie z warunkami oferty, na podstawie której Licencjodawca otrzymał Oprogramowanie; licencja ta wygasa po 90 dniach od daty instalacji (lub po upływie innego okresu wskazanego w Oprogramowaniu), a Oprogramowanie może po tym czasie przestać działać. Po wygaśnięciu okresu testowania należy zaprzestać używania Oprogramowania, przywrócić stan istniejący przed rozpoczęciem korzystania z Oprogramowania oraz całkowicie usunąć Oprogramowanie z systemu. Oprogramowanie może zawierać mechanizm automatycznej dezaktywacji, który zapobiega korzystaniu z niego po upływie określonego czasu, dlatego Licencjodawca powinien wykonać kopię zapasową systemu oraz przedsięwziąć inne kroki w celu uniknięcia utraty plików lub danych. Ryzyko korzystania z Oprogramowania ponosi wyłącznie Licencjodawca.

## OGRANICZENIA

Ograniczenia licencji. Firma Novell zastrzega sobie wszelkie prawa, które nie zostały w sposób wyraźny przyznane Użytkownikowi. Nesmíte: (1) zwiększania za pomocą jakichkolwiek środków liczby połączeń obsługiwanych przez Oprogramowanie i objętych licencją ani obsługiwania więcej niż jednego połączenia lub użytkownika przez jedno łącze; (2) odtwarzania kodu źródłowego, dekompilacji lub dezasemblacji Oprogramowania w zakresie innym niż wyraźnie dozwolony przez właściwe przepisy prawa; (3) modyfikacji, zmiany, wynajmu, udostępniania lub dzierżawy Oprogramowania ani też przekazywania na zasadach podlicencji jakichkolwiek praw Licencjodawcy wynikających z niniejszej Umowy ani (4) przenoszenia w całości lub części Oprogramowania bądź praw licencyjnych wynikających z niniejszej Umowy.

Licencje pakietowe. Jeśli licencja na korzystanie z Oprogramowania obejmuje pakiet produktów, ze wszystkich produktów pakietu może korzystać tylko jeden użytkownik (chyba że w Oprogramowaniu są dostępne inne ustalenia). Licencja pakietowa nie pozwala na użytkowanie poszczególnych produktów z pakietu przez wielu użytkowników.

**Zapewnienie uaktualnień.** Jeżeli w ramach programu firmy Novell dla tego Oprogramowania Licencjodawca nabył zapewnienie uaktualnień lub konserwacji, to zapewnienie uaktualnień lub konserwacji uprawnia jedynie do uaktualnień Oprogramowania jako całości, a nie do uaktualnień jakichkolwiek programów składowych lub produktów powiązanych z Oprogramowaniem bądź poszczególnych produktów z pakietu w przypadku udzielania licencji na Oprogramowanie jako na pakiet produktów. Licencjodawca może dla poszczególnych składników Oprogramowania nabyć oddzielnie zapewnienie uaktualnień lub konserwacji, jeżeli zezwalają na to stosowne założenia firmy Novell.

Licencja na uaktualnienie Oprogramowania. Niniejsza część Umowy odnosi się do Użytkownika, jeśli Oprogramowanie jest uaktualnieniem lub zostało przekazane Użytkownikowi jako uaktualnienie. „Produkt oryginalny” oznacza produkt aktualizowany. Użytkownik jest uprawniony do korzystania z Oprogramowania tylko wtedy, jeśli jest wyłącznym, pierwotnym i upoważnionym użytkownikiem Produktu oryginalnego i spełnia poniższe warunki: (1) nabył prawo do korzystania z Oprogramowania wyłącznie w celu zastąpienia legalnie nabytego Produktu oryginalnego, kwalifikującego się do uaktualnienia za pomocą Oprogramowania zgodnie z przepisami firmy Novell obowiązującymi w czasie nabycia Oprogramowania; (2) zainstalował Produkt oryginalny i korzystał z niego zgodnie z postanowieniami i warunkami stosownej umowy licencyjnej; (3) w momencie nabycia Produktu oryginalnego nabył pełną i autentyczną kopię Produktu oryginalnego, włącznie z wszelkimi dyskami i podręcznikami, a nie tylko z dyskiem głównym lub licencyjnym; (4) nie nabył Produktu oryginalnego w ramach wyprzedaży ani na rynku wtórnym od dealera, dystrybutora lub innego użytkownika końcowego; (5) całkowicie zaprzestanie korzystania z Produktu oryginalnego w ciągu sześćdziesięciu (60) dni od daty instalacji Oprogramowania; (6) nie sprzeda ani w inny sposób nie przeniesie własności Produktu oryginalnego.

**Licencja dodatkowa.** Niniejsza część dotyczy Licencjodawcy, jeśli nabywa on Oprogramowanie w celu zwiększenia liczby użytkowników lub serwerów przewidzianych dla pierwotnie nabytego produktu (zwanego dalej „Produktem podstawowym”). Licencjodawca jest uprawniony do korzystania z Oprogramowania tylko wtedy, gdy jest wyłącznym, pierwotnym i upoważnionym użytkownikiem Produktu podstawowego i spełnia poniższe warunki: (1) nabył prawo do korzystania z Oprogramowania wyłącznie w celu zwiększenia liczby użytkowników lub serwerów przewidzianych dla nabytego legalnie Produktu podstawowego; (2) w momencie nabycia Produktu podstawowego nabył pełną i autentyczną kopię Produktu podstawowego, włącznie z wszelkimi dyskami i podręcznikami, a nie tylko z dyskiem głównym lub licencyjnym; (3) nie nabył Produktu podstawowego jako produktu wadliwego ani na rynku wtórnym od dealera, dystrybutora lub innego użytkownika końcowego.

**Pomoc techniczna.** Firma Novell nie jest zobowiązana do udzielania pomocy technicznej związanej z Oprogramowaniem. Więcej informacji na temat aktualnej oferty pomocy technicznej firmy Novell można znaleźć pod adresem <http://support.novell.com/>.

## PRAWA WŁASNOŚCI

Licencjodawcy nie przysługuje tytuł ani prawo własności do Oprogramowania. Firma Novell i/lub jej licencjodawcy pozostają wyłącznymi właścicielami i zachowują wszelkie tytuły do całości praw własności intelektualnej w stosunku do Oprogramowania, włącznie z wszelkimi jego modyfikacjami lub kopiami. Licencjodawca nabywa jedynie licencję na korzystanie z Oprogramowania.

## OGRANICZONA GWARANCJA

Firma Novell gwarantuje, że przez dziewięćdziesiąt (90) dni od daty dokonania zakupu przez Licencjobiorcę (1) wszelkie nośniki, na których dostarczono Oprogramowanie, będą pozbawione wad fizycznych oraz (2) Oprogramowanie będzie w istotnym zakresie odpowiadać dołączonej do niego dokumentacji. Jeśli w ciągu dziewięćdziesięciu (90) dni od daty zakupu Licencjobiorca zwróci firmie Novell wadliwe elementy lub powiadomi ją o niezgodności z dokumentacją, firma Novell, według własnego uznania, usunie niezgodność albo dokona zwrotu kosztów poniesionych przez Licencjobiorcę z tytułu opłat licencyjnych za Oprogramowanie. Jakikolwiek niewłaściwe użycie lub jakakolwiek nieupoważniona modyfikacja Oprogramowania powodują unieważnienie niniejszej gwarancji. POWYŻSZA GWARANCJA STANOWI JEDYNY I WYŁĄCZNY ŚRODEK PRAWNY PRZYSŁUGUJĄCY LICENCJOBIORCY I NINIEJSZYM ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE. (Powyższa gwarancja nie dotyczy Oprogramowania dostarczanego bezpłatnie. TAKIE OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE W STANIE, W JAKIM ZOSTAŁO WYTWORZONE BEZ ŻADNYCH GWARANCJI.)

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE NIE JEST ZAPROJEKTOWANE, WYTWORZONE ANI PRZEZNACZONE DO UŻYTKU LUB DYSTRYBUCJI Z URZĄDZENIAMI DO STEROWANIA PRACUJĄCYMI W CZASIE RZECZYWISTYM W ŚRODOWISKACH DUŻEGO RYZYKA, WYMAGAJĄCYCH NIEZAWODNEGO DZIAŁANIA, TAKICH JAK ELEKTROWNIE ATOMOWE, SYSTEMY NAWIGACJI, KOMUNIKACJI LUB KONTROLI LOTNICZEJ, SYSTEMY BEZPOŚREDNIEGO PODTRZYMYWANIA ŻYCIA, SYSTEMY UZBROJENIA LUB INNE, W KTÓRYCH AWARIA OPROGRAMOWANIA MOŻE BYĆ BEZPOŚREDNIĄ PRZYCZYNĄ ŚMIERCI, UTRATY ZDROWIA BĄDŹ POWSTANIA POWAŻNYCH SZKÓD MATERIALNYCH LUB ŚRODOWISKOWYCH.

OPROGRAMOWANIE JEST ZGODNE TYLKO Z NIEKTÓRYMI KOMPUTERAMI I SYSTEMAMI OPERACYJNYMI. GWARANCJA NIE OBEJMUJE DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA W SYSTEMACH, Z KTÓRYMI NIE JEST ONO ZGODNE. W celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy skontaktować się z firmą Novell lub jej lokalnym przedstawicielem.

Produkty innych firm. Oprogramowanie może obejmować sprzęt lub oprogramowanie przekazywane na warunkach licencji lub sprzedawane przez licencjodawców innych niż firma Novell albo może być powiązane ze sprzętem lub oprogramowaniem przekazywanym na warunkach licencji lub sprzedawanym przez licencjodawców innych niż firma Novell. FIRMA NOVELL NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI NA PRODUKTY INNYCH FIRM. WSZYSTKIE TAKIE PRODUKTY SĄ DOSTARCZANE W STANIE, W JAKIM ZOSTAŁY WYTWORZONE. USŁUGI GWARANCYJNE ZWIĄZANE Z PRODUKTAMI INNYCH FIRM SĄ ŚWIADCZONE PRZEZ LICENCJODAWCÓW TYCH PRODUKTÓW ZGODNIE Z POSTANOWIENIAMI ODPOWIEDNIICH GWARANCJI LICENCJODAWCÓW.

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO FIRMA NOVELL ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI (WRAZ Z WYŁĄCZENIEM ODPOWIEDZIALNOŚCI) Z TYTUŁU WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH, W TYM GWARANCJI WARTOŚCI RYNKOWEJ, WŁASNOŚCI, NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. FIRMA NOVELL NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, NIE SKŁADA ŻADNYCH OŚWIADCZEŃ ANI NIE PODEJMUJE ŻADNYCH ZOBOWIĄZAŃ INNYCH NIŻ TE, KTÓRE ZOSTAŁY WYRAŹNIE SFORMUŁOWANE W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. FIRMA NOVELL NIE GWARANTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE BĘDZIE SPEŁNIAĆ WYMAGANIA LICENCJOBIORCY ANI ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA BĘDZIE NIEPRZERWANE. Ponieważ istnieją jurysdykcje, które nie zezwalają na zrzeczenie się lub ograniczenie gwarancji, część powyższych postanowień może nie mieć zastosowania w przypadku Licencjobiorcy. Niniejsza ograniczona gwarancja przyznaje Licencjobiorcy określone prawa, przy czym Licencjobiorca może mieć także inne uprawnienia wynikające z prawodawstwa lokalnego.

## OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

(a) Straty wtórne. ANI FIRMA NOVELL, ANI ŻADEN Z JEJ LICENCJODAWCÓW, SPÓŁEK ZALEŻNYCH LUB PRACOWNIKÓW W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WTÓRNE, POŚREDNIE, DELIKTOWE, FINANSOWE ANI MORALNE SZKODY POWSTAŁE W WYNIKU KORZYSTANIA LUB NIEMOŻNOŚCI KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA, WŁĄCZAJĄC W TO UTRATĘ ZYSKÓW, MOŻLIWYCH KONTRAKTÓW LUB DANYCH, NAWET JEŚLI PODMIOTY TE ZOSTAŁY POWIADOMIONE O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA POWYŻSZYCH SZKÓD.

(b) Szkody bezpośrednie. W ŻADNYM WYPADKU CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NOVELL ZA BEZPOŚREDNIE SZKODY DOTYCZĄCE MIENIA LUB OSÓB (WYNIKAJĄCE Z POJEDYNCZYCH ZDARZEŃ LUB ICH SERII) NIE PRZEKROCZY IŁOČYNU LICZBY 1,25 I KWOTY ZAPŁACONEJ PRZEZ LICENCJOBIORCĘ ZA OPROGRAMOWANIE, W ZWIĄZKU Z KTÓRYM ROSZCZENIE POWSTAŁO (LUB KWOTY 50 USD, JEŚLI LICENCJOBIORCA OTRZYMAŁ OPROGRAMOWANIE BEZPŁATNIE). Powyższe wyłączenia i ograniczenia nie dotyczą roszczeń związanych ze śmiercią lub uszkodzeniem ciała. Na obszarze jurysdykcji, która nie zezwala na wyłączenie lub ograniczenie odszkodowań, odpowiedzialność firmy Novell będzie ograniczona lub wyłączona w maksymalnym zakresie dopuszczalnym przez daną jurysdykcję.

## WARUNKI OGÓLNE

Okres ważności. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem legalnego nabycia Oprogramowania przez Licencjobiorcę i zostaje automatycznie rozwiązana, jeśli Licencjobiorca naruszy dowolny z jej warunków. Jeśli Oprogramowanie jest udostępniane Licencjobiorcy w ramach subskrypcji, to prawo Licencjobiorcy do posiadania lub używania Oprogramowania upływa z końcem stosownego okresu subskrypcji. Po rozwiązaniu niniejszej Umowy lub zakończeniu okresu subskrypcji Licencjobiorca jest zobowiązany zniszczyć oryginał oraz wszystkie kopie Oprogramowania lub zwrócić je firmie Novell i usunąć Oprogramowanie ze swoich systemów.

Testowanie wydajności. Ograniczenia dotyczące testowania wydajności odnoszą się do Licencjobiorcy, jeśli jest on deweloperem lub licencjodawcą oprogramowania albo przeprowadza testy na Oprogramowaniu na polecenie bądź w imieniu dewelopera lub

licencjodawcy oprogramowania. Bez pisemnej zgody firmy Novell, nieudzielanej tylko w uzasadnionych przypadkach, nie wolno publikować ani ujawniać jakiegokolwiek stronie trzeciej wyników jakichkolwiek testów wydajności Oprogramowania. Jeśli Licencjodawca jest licencjodawcą produktów o zbliżonej funkcjonalności lub konkurencyjnych względem Oprogramowania (dalej zwanych „Produktami podobnymi”) albo działa na rzecz takiego licencjodawcy, to publikowanie lub ujawnianie informacji o wydajności Oprogramowania mimo powyższego zastrzeżenia sprawi, że firma Novell będzie mieć prawo do przeprowadzenia testów wydajności Produktów podobnych oraz ujawnienia i opublikowania informacji o wynikach tych testów. Firma Novell może skorzystać z tego prawa niezależnie od wszelkich zastrzeżeń w umowie licencyjnej użytkownika Produktu podobnego, a ponadto może podjąć inne kroki, do których ma prawo. Licencjodawca niniejszym potwierdza, że jest upoważniony do przyznania takiego prawa firmie Novell.

Otwarty kod źródłowy. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie zastrzega ani nie ogranicza praw i zobowiązań Licencjodawcy ani też postanowień, którym Licencjodawca może podlegać, w związku z jakimkolwiek licencjami otwartego kodu źródłowego dotyczącymi jakiegokolwiek kodu źródłowego zawartego w Oprogramowaniu, ani w żaden inny sposób nie wpływa na te prawa, zobowiązania i postanowienia.

Cesja. Niniejsza Umowa nie może zostać przeniesiona ani scedowana bez pisemnej zgody firmy Novell.

Prawo obowiązujące i właściwa jurysdykcja. Niniejsza Umowa podlega prawom stanu Utah, Stany Zjednoczone. Wszelkie postępowania, powołujące się na prawo stanowe lub prawo naturalne, związane z niniejszą Umową mogą zostać wniesione wyłącznie przed sądy właściwej jurysdykcji stanu Utah. Jeśli jednak kraj zamieszkania Licencjodawcy jest państwem członkowskim Unii Europejskiej lub Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu, niniejsza Umowa będzie podlegać prawu tego kraju, a wszelkie działania prawne będą mogły być podejmowane przez sądy właściwej jurysdykcji tego kraju.

Całość Umowy. Niniejsza Umowa stanowi całość porozumienia zawartego między firmą Novell i Licencjodawcą. Treść umowy może być poprawiana lub modyfikowana wyłącznie w formie pisemnej za zgodą Licencjodawcy i upoważnionego przedstawiciela firmy Novell. **ZADEN LICENCJODAWCA, DYSTRYBUTOR, DEALER, SPRZEDAWCA DETALICZNY, PODMIOT ZAJMUJĄCY SIĘ ODSPRZEDAŻĄ, PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY ANI PRACOWNIK NIE JEST UPOWAŻNIONY DO ZMIANY NINIEJSZEJ UMOWY ANI DO SKŁADANIA OŚWIADCZEŃ LUB PODEJMOWANIA ZOBOWIĄZAŃ, KTÓRE RÓŻNIĄ SIĘ OD POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY LUB JĄ ROZSZERZAJĄ.**

Klauzula zwalniająca. Żadne zrzeczenie się praw wynikających z niniejszej Umowy nie będzie prawomocne bez zachowania formy pisemnej i podpisu upoważnionego przedstawiciela strony, której dane zrzeczenie dotyczy. Żadne zrzeczenie się przeszłych lub obecnych praw wynikających z naruszenia lub braku realizacji któregoś z postanowień niniejszej Umowy nie będzie uznane za zrzeczenie się jakichkolwiek innych praw wynikających z niniejszej Umowy w przyszłości.

Podzielność postanowień licencji. Jeśli jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy okaże się nieważne lub niewykonalne, zostanie ono zinterpretowane, ograniczone, zmodyfikowane lub, jeśli zajdzie potrzeba, całkowicie bądź częściowo usunięte w zakresie niezbędnym do wyeliminowania powstałej nieważności lub niewykonalności, przy czym pozostałe postanowienia niniejszej Umowy pozostaną w mocy.

Ograniczenia eksportowe. Wszystkie produkty lub informacje techniczne objęte niniejszą Umową mogą podlegać przepisom dotyczącym kontroli eksportu w Stanach Zjednoczonych oraz przepisom handlowym obowiązującym w innych krajach. Strony wyrażają zgodę na przestrzeganie wszystkich przepisów dotyczących kontroli eksportu oraz na uzyskanie wymaganych licencji lub upoważnień do eksportu, reeksportu lub importowania towarów. Strony zobowiązują się, że nie będą eksportować ani reeksportować produktów do podmiotów znajdujących się na liście podmiotów objętych zakazem eksportu przez Stany Zjednoczone ani do krajów objętych embargiem i krajów terrorystycznych zgodnie z przepisami eksportowymi stosowanymi w Stanach Zjednoczonych. Strony nie będą wykorzystywać dostarczonych produktów do produkcji broni nuklearnej, rakietowej, chemicznej ani biologicznej. Przed eksportem produktów firmy Novell z USA prosimy zapoznać się ze stroną Urzędu ds. Przemysłu i Bezpieczeństwa (Bureau of Industry and Security) w sieci Web ([www.bis.doc.gov](http://www.bis.doc.gov)). Więcej informacji na temat eksportowania oprogramowania firmy Novell można znaleźć na stronie <http://www.novell.com/company/legal/>. Na żądanie firma Novell dostarczy szczegółowych informacji na temat określonych ograniczeń. Firma Novell nie bierze jednak na siebie odpowiedzialności za niedopełnienie przez Licencjodawcę obowiązku otrzymania wszelkich niezbędnych pozwoleń eksportowych.

Ograniczone prawa rządu Stanów Zjednoczonych. Używanie, powielanie i ujawnianie przez rząd Stanów Zjednoczonych podlega ograniczeniom ujętym w przepisach FAR § 52.227-14 (z czerwca 1987 roku) z poprawką III (z czerwca 1987 roku), FAR § 52.227-19 (z czerwca 1987 roku) i DFARS § 252.227-7013 (b)(3) (z listopada 1995 roku) lub stosownym klauzulom, które mogą je zastępować. Stroną kontraktu/producentem jest firma Novell, Inc., 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606, USA.

Inne. Niniejszym stwierdza się, że w odniesieniu do Oprogramowania nie ma zastosowania konwencja Organizacji Narodów Zjednoczonych dotycząca zawierania umów w zakresie międzynarodowej sprzedaży towarów.

© 1993, 2000-2007 Novell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.  
(03052007)

Novell i ZENworks są znakami towarowymi firmy Novell, Inc. zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.